

就像猫跳一下那么远

[德] 海因茨·雅尼什 文

[德] 赫尔卡·班什 图

董秋香 译



中国电力出版社

<http://www.ceppshaoer.com>



图书在版编目(CIP)数据

就像猫跳一下那么远 / (德) 雅尼什 (Janisch, H.) 编文; (德) 班什 (Bansch, H.) 绘;
董秋香译. —北京: 中国电力出版社, 2009
ISBN 978-7-5083-8566-2

I. 就… II. ①雅…②班…③董… III. 图画故事—德国—
现代 IV. I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第032624号

本书中文简体字翻译版由中国电力出版社出版, 版权代理北京华德星际文化传媒有限公司。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

著作权合同登记号 北京版权局图字: 01-2008-1181

Heinz Janisch/Helga Bansch; Katzensprung
© Copyright 2004 by Verlag Jungbrunnen Wien München

文 字: [德] 海因茨·雅尼什
绘 画: [德] 赫尔卡·班什
翻 译: 董秋香
责任编辑: 力 荣
责任印制: 陈焊彬

中国电力出版社出版、发行
电话: 010-58383291 传真: 010-58383291
(北京三里河路6号100044 <http://www.ceppshaoer.com>)
印刷: 北京盛通印刷股份有限公司印刷
各地新华书店销售

2009年6月第一版 2009年6月 第一次印刷
889毫米 × 1194毫米 16开本 1.75印张 50千字
印数0001—8000册 定价13.90元

敬告读者
本书封面贴有防伪标签, 加热后中心图案消失
本书如有印装质量问题, 我社发行部负责退换
版 权 专 有 翻 印 必 究

就像猫跳一下那么远

[德] 海因茨·雅尼什 文

[德] 赫尔卡·班什 图

董秋香 译



这本图画书属于：



“啊哈，只不过是猫跳一下那么远！”

现在雷欧站在那里，手里提着一罐牛奶。
真的只有猫跳一下那么远吗？





“嗖！” 猫用力一跳！
猫跳一下就是这么远，不会更远了。
这样到底远不远呢？





也许有人会这样说：

“咳，这只不过是袋鼠蹦一下的距离，一点儿都不远！”

“唔！”袋鼠猛地一跳！

袋鼠跳一下当然就是这么远啦！





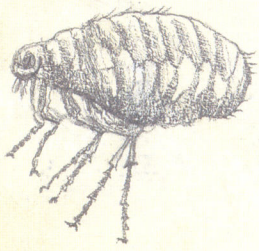


或者还有人会这样说：

“咳，这也就是像老鼠蹿一下那么远罢了！”

“吱！”老鼠向前一蹿！

这下子人们就知道了：肯定远不到哪里去。



跳蚤



或者还有人会这样说：

“咳，这仅仅就像跳蚤蹦一下那么远！”

“嘿！”跳蚤轻轻一蹦！

哎哟，这实在是太近了！







当然也有人这样说：

“可能就像巨人跨一大步那么远呢！”

“啪！”巨人大步一跨！

嗯，差不多就这么远吧！

也许还更近一些：

“只像小矮人走一小步那么远！”

“嗒！”小矮人抬了一下脚！

只是小小的一步，可是这样模仿小矮人走路，他们会不会不高兴呢！

